

RAIVAAJA

(THE PIONEER)

Keskiviikkona, heinäk. 9 - Wed. July 9, 1997

FINNISH AMERICAN WEEKLY

93. vuosikerta Vol. XCIII No. 27

65 cents

Ahtisaari puhuu Nato-kokouksessa

Suomen Tasavallan presidentille Martti Ahtisaarelle on varattu puheenvuoro Euro-Atlanttisen kumppanuusneuvoston tapaamisessa, joka pidetään Naton ja rauhankumppanuusmaiden Madridin huippukokouksen yhteydessä.

Nato-kokous on tänään ja kumppanuusneuvosto kokoontuu päivää myöhemmin. Naton pääsihteeri Javier Solana on pyytännyt puheenvuoron vain muutamalta valtion tai hallituksen päämieheltä kokoukseen, johon osallistuu yhteensä 44:n rauhankumppanuus- ja Nato-maan edustajat.

Madridin huippukokouksessa puolustusliiton uusiksi jäseniksi kutsutaan todennäköisesti Puola, Tshekki ja Unkari. (STT)

Suomen metsäteollisuuden kilpailukykyetu laskussa

Suomen metsäteollisuus menetti kilpailukykyetunsa viime vuonna, väittää professori Eero Arto Helsingin kauppakorkeakoulusta. Arto on julkaissut paperitehtaiden kilpailukykyistä raportin. Suomalais-teollisuudella oli edelleen hienoinen etulyöntiasema suhteessa amerikkalaisiin yrityksiin, mutta Ruotsi ja Kanada pääsivät hieman niskan päälle viime vuonna, selviää Arton raportista.

Eniten Suomi menetti asemiaan suhteessa amerikkalaisiin yrityksiin, mutta runsaan viiden prosentin kilpailukykyyn pudotuksesta huolimatta suomalais-yhtiöiden kilpailukyky oli vielä noin 1.3 prosenttia parempi kuin amerikkalaisilla paperintuottajilla.

Arto toistaa raportissaan jälleen kerran huolensa suomalaisyhtiöiden velkaantumisesta. Suomalaisen velkaantumisaste on peräti 66 prosenttia, kun seuraavana olevalle Ruotsillakin se on peräti 44 prosenttia. Vähiten velkaantuneita ovat kanadalaiset paperintuottajat 32 prosentilla.

Kovasta velkaantumisesta huolimatta pohjoismaiset paperintuottajat ovat Arton selvityksen mukaan pysyneet pitkällä aikavälillä tuottamaan osakkeenomistajille erittäin hyvän tuoton. (HS)

Suomalaiset äänestävät laiskasti

Suomi on vasta maailman 40:ksi demokraattisin valtio, jos demokratiaa mitataan äänestysviikkaukella. Tämä ilmenee tilastosta, joka esiteltiin Tukholmassa sunnuntaina päättyneessä konferenssissa demokratian vahvistamisesta.

Suomalaisten äänestysprosentti, 76.6, on Pohjoismaiden alhaisin. Tilaston luvut kuitenkin osoittavat, ettei vaaliosanoton ja poliittisen vakauden välillä ole luotettavaa yhteyttä. Monet laiskasti äänestävät maat, esimerkiksi Yhdysvallat ja Sveitsi ovat poliittisesti vakaita maita, kun taas lukuisat vilkkaasti äänestävät maat kuten Albania ja Angola, ovat poliittisesti hyvin epävakaita. (STT)



Festival time on the prairie

Attending her very first FinnFest is eight-week-old Emma Lounela of Helsinki, Finland. Holding the young visitor is Anna-Leena Niva-Tengesdal of Minot (ND), one of the many local volunteers during the FinnFest USA '97 held June 19-22 in Minot. For more festival coverage turn to page 5.

Special offer for new RAIVAAJA subscribers!

Three months for five bucks! Whether you read Finnish or English, RAIVAAJA will keep in touch with your roots, current Finnish American activities and events in Finland. Subscribe today!

Name _____

Address _____

Note: This offer is limited to new subscribers only and expires on August 31, 1997. Regular USA subscription rates are \$28.00 a year, \$20.00 for six months, and \$16.00 for three months. Send this coupon and your check payable to Raivaaja Publishing Company, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600.

This week in

THE FINNISH-AMERICAN pages 4-8

RAIVAAJA

- Finns on the prairie play host to national ethnic festival
- Pärssinen, Westerberg elected to FinnFest USA board
- Gagliani makes a triumphant return at 83rd Reipas meet
- New Jersey's Scandinavian Midsummer Celebration

Suomen uutisia

SYL:n vaatimus:

Lisää rahaa tieteellisille kirjastoille

Suomen ylioppilaskuntien liitto haluaa kiinnittää päättäjien huomiota yliopistojen yhteydessä olevien tieteellisten kirjastojen kriisiin. SYL vaatii, että kirjastojen erityinen merkitys tunnustetaan ja sekä ministeriö että yksittäiset yliopistot osoittavat niille riittävästi rahaa.

Opiskelijat lainaavat yhä enemmän kirjoja ja lehtiä. Helsingin yliopiston opiskelijakirjaston kotilainojen määrä vuonna 1992 oli 380 000 ja vuonna 1996 jo 500 000.

Samaan aikaan kirjastojen hankintamäärärahat ovat romahtaneet. Esimerkiksi Tampereen yliopiston kirjasto hankki 1992 kirjoja 8,4 miljoonalla markalla. Neljä vuotta myöhemmin hankintoihin liiken enää 5 miljoonaa markkaa. (STT)

Hassi haluaa Vihreälle liitolle oman presidenttiehdokkaan

Vihreän liiton puheenjohtajan Satu Hassin mielestä vihreiden tulisi asettaa ensimmäisen keran oma presidenttiehdokas vuoden 2000 presidentinvaaleihin.

"Uskon, että vihreiden keskuudessa yleistyy se käsitys, että meidän pitäisi nimetä oma ehdokkaamme seuraaviin presidentinvaaleihin", Hassi sanoo maanantaisessa *Hufvudstadsbladetin* haastattelussa.

Parhaana vihreiden presidenttiehdokkaana Hassi pitää europarlamentaarikko Heidi Hautalaa. Hassin mukaan Hautalalla on vihreiden keskuudessa laajaa kannatusta puolueen presidenttiehdokkaaksi. Hautala itse on kuitenkin ollut ajatuksesta lähinnä vaivautunut, Vihreän liiton puheenjohtajaksi hiljattain valittu Hassi kertoo. (STT)

Jari Litmanen vuoden ulko- suomalainen

Suomi-Seura r.y. on valinnut jalkapalloilija Jari Litmanen vuoden 1997 ulkosuomalaiseksi.

Kunniakirjan luovutustilaisuudessa puhunut varapuheenjohtaja Esko Tommola korosti Litmanen roolia rehtinä ja miellyttävänä urheilulähettiläänä. Hän on todellinen esikuva sekä nuorille että vanhemmillekin, sanoi Tommola.

Litmanen piti palkintoa hienona kunnianosoituksena, vaikka se ei liity alaan, eikä ole ollut hänen tavoitteenaan. Itseään hän pitää EU-suomalaisena. (Suomi-Seura)

Karjaalla elämää jo pronssikaudella

Harrastaja-arkeologisen yhdistyksen (ANGO:n) kaivajat ovat löytäneet länsiuusimaalaisen Karjaan kaupungin Degerbyn Domargårdista merkkejä pronssikautisesta asuinpaikasta.

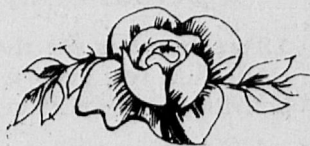
Hautalöydöksessä oli ilmeisesti yli 2500-3000 vuotta vanhoja lasihelmiä, saviruukun palasia, ranne- ja kaulakoruja sekä pronssinen spiraali.

Pronssikausi ajoitetaan vuosiin 1500-5000 ennen ajanlaskumme alkua. (Suomi-Seura)

Exchange rate

July 3, 1997
1 Finnish mark = US \$.1921
1 US \$ = 5.2064 FIM
Foreign exchange, New York prices.
Rates for trades of \$1 million minimum.

Nimipäivät



Heinäkuun 9 p., Ilta, Jasmin
Heinäkuun 10 p., Saima,

Saimi

Heinäkuun 11 p., Elli, Noora,
Nelli, Eleonoora

Heinäkuun 12 p., Hermann,
Herkko, Herman

Heinäkuun 13 p., Ilari, Lari,
Joel

Heinäkuun 14 p., Alisa
Heinäkuun 15 p., Rauni,

Rauna

Heinäkuun 16 p., Reino
Heinäkuun 17 p., Ossi,

Ossian

Heinäkuun 18 p., Riikka
Heinäkuun 19 p., Saara, Sari,

Salli, Salla, sara

Heinäkuun 20 p., Marketta,
Maarit, Reeta, Maaret,

Reetta, Margareeta

Heinäkuun 21 p., Johanna,
Hanna, Jenni, Jenna,

Hannele, Hanne, Jonna

Heinäkuun 22 p., Leena,
Leeni, Lenita, Matalena

Suomen uutisia

Hukkuneita ennätysmäärä

Tänä vuonna hukkui Suomessa kesäkuun loppuun mennessä 85 ihmistä. Määrä on yli kaksinkertainen viime vuoden vastaavaan ajankohtaan verrattuna.

Pelkästään kesäkuussa hukkui Uimaopetus- ja hengenpelastusliiton keräämien ennakkotietojen mukaan 42 ihmistä. Liitto uskoo, että lämmin sää ja huolimattomuus saattavat vielä heinä- ja elokuun aikana synkistää hukkumistilastoja. (STT)

VR jatkaa Pendolinojen ja kiskobussien testiajoja

VR jatkaa kesällä erikoisnopeiden Pendolinojen ja vähäliikenteisillä rataosuuksilla liikennöivien kiskobussien testiajoja. Päätökset Pendolino-junien jatkotilauksesta tehdään elokuun puolenvälin jälkeen, jolloin vuoden kestänyt koeaika umpeutuu.

Pendolinolla on tähän mennessä ajettu reilut 2500 testilähtöä ja vain kuusi kertaa matka on katkennut teknisten vikojen vuoksi. VR:n henkilöliikenneosaston liikenneyksikön päällikkö Tapio Myllymäki vakuuttaa, että ongelmat on saatu ratkaistua, ja uusia ei viime aikoina ole tullut esiin. Ensimmäiset kiskobussivuorot pyritään saamaan radoille vielä tänä vuonna. (STT)

Tangomarkkinoille luvassa ennätysyleisö

Seinäjoen Tangomarkkinat porskuttaa ennätysvauhdissa. Heinäkuun toisena viikonvaihteena vietettävään tapahtumaan on ostettu ennakkoon jo 18,000 lippua, kun määrä vuosi sitten vastaavana aikana oli runsaat 3000 vähemmän.

"Sadantuhannen raja meneekin rikki, jos ei sada vettä", toteaa Tangomarkkinoitten toiminnanjohtaja Reijo Pitkäläkoski.

Noin 13 miljoonan markan budjetilla tanssiva Tangomarkkinat on satsannut tänä vuonna palvelujen kehittämiseen. Tangohalli saa parkettilat-tian ja ravintolat kestävät, pestävät, rikkoontumatomat ja kierrätettävät ekolasit.

Vahingosta viisastuneena Tangomarkkinat on vuokrannut myös Seinäjoen Lakeuden Ristin kahden kirkkokonsertin ajaksi. Viime kesänä nimittäin Sauli Lehtosen muistokonsertti myytiin hetkessä loppuun, mutta liputonta väkeä änkesi sisään vielä puoli salillista.

"Nyt pystymme kontrolloimaan yleisön ja kirkko täyttyy hallitusti", sanoo Pitkäläkoski.

Pitkän viikonlopun aikana vajaan 30,000 asukkaan Seinäjoki tuplaa reippaasti väkimääränsä. Tangomarkkinat onkin kassamagneetti, sillä vieraat jättävät kaupunkiin tutkimusten mukaan joka kesä noin 30 miljoonaa markkaa.

"Näin Seinäjoen talousalue onkin 90-luvulla hyötynyt tangosta jo yli 300 miljoonaa markkaa", heittää Pitkäläkoski.

Uusi tangokuningas ja -kuningatar kruunataan lauantaina 12. päivänä kymmenen laulajan joukosta. Laulukilpallujen karsintoihin osallistui peräti lähes 1500 laulajaa. (STT)

Lahjoituksia Raivaajalle

TUKEMISRAHASTO 1997: \$3,495.40

Tarmo Holma, Milton, MA \$5.00
Bruce & Iris nagler, Needham, MA \$5.00

Kittos lahjoittajille!

RAIVA AJA

ISSN 1059-4779
(THE PIONEER) - Established 1905
(USPS 454-580)

Periodicals postage paid at Fitchburg, MA

Published weekly except the last week of July, the first week of August and the last week in December by Raivaaja Publishing Co., 147 Elm St., Fitchburg, Mass.
POSTMASTER: Send address changes to Raivaaja, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600.

EDITOR
BUSINESS MANAGER

Marita Cautien
Jonathan Ratila

RAIVA AJA PUBLISHING COMPANY

Incorporated 1905

Mailing address: P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600

Office and Bookstore: 147 Elm St., Fitchburg, Mass.

Hours: Weekdays 8:30 a.m. to 4 p.m.

(other times by appointment)

TELEPHONE: 508-343-3822

FAX: 508-343-8147

e-mail: raivaaja@net1plus.com

Subscription rates:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00

OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Advertising rates available upon request!

Advertising deadline is the Friday before the Wednesday the ad is to appear. Raivaaja Publishing Co. assumes no financial responsibility for typographical errors or omissions in advertisements. It will reprint without charge the part of the advertisement which is incorrect. Claims must be made within two weeks of publication. Credit is made only for the first insertion.

Jarmo Mäkelä Washingtoniin lehdistösihteeriksi

Suomen ulkoministeriö on nimittänyt Yleiradion toimitajan Jarmo Mäkelän määräaikaiseksi lehdistösihteeriksi Washingtonin suurlähetystöön. Ensimmäisenä heinäkuuta Mäkelän on määrä aloittaa työnsä ulkoministeriössä ja hän siirtyy asemapaikalleen heinäkuun lopulla. Hän tulee toimimaan lehdistösihteerinä seuraavat neljä vuotta.



Jarmo Mäkelä

Lennokas haastattelu

Tiesin Jarmo Mäkelän nimityksestä jonkin verran etuajossa, sillä muutama päivä aikaisemmin, juhliessamme yhdessä nuoremme lakkiais Mäkelöiden kodissa Espoossa, kertoi Jarmo meille tulevan uutisen. Samalla hän lupasi yksinoikeudella RAI-VAAJALLE ensimmäisen haastattelunsa lehdistösihteerinä.

Sattuneista syistä seuraavat kaksi viikkoa kuluivat kuitenkin ankarasti työn touhussa kummallakin taholla, ja haastattelun teko siirtyi.

Juhannussunnuntaina Mäkelä oli lähdössä viikon tutustumismatkalle asemapaikalleen Washingtoniin. Tapasimme yllättäen New Yorkin koneen lähtöportilla, sillä olin tulossa pikavisiitille kotiin.

Harvard-klubin jäsen

Kun sitten totesimme, että tämän yli 300-paikkaisen koneen matkustamossa meidät oli sijoitettu melkein vierekkäin, päätimme tehdä haastattelun lennon aikana. Tämä on siis tehty juhannussunnuntaina yli yhdenkymmen kilometrin korkeudessa Islannin yläpuolella Finnairin MD-11 koneessa.

Mäkelä on tuttu monille Uuden Englannin suomalaisille. Elokuusta 1990 seuraavan vuoden elokuuhun hän asui perheineen Lexingtonissa (MA) ollessaan mukana Harvardin yliopiston "Center of International Affairs'in Fellows-ohjelmassa. Koko perhe oli ahkerasti mukana Finlandia Foundationin Bostonin jaoston kokouksissa ja lapset osallistuivat innokkaasti Uuden Englannin Suomi-koulun toimintaan.

Suuri kunnia

Valtiotieteen kandidaatti Jarmo Mäkelä on toiminut Yleisradiossa TV:n uutis- ja ajankohtaistoimituksessa vuodesta -81 alkaen. Hän on ollut ulkomaantoimituksen esimiehenä ja johtanut projektia, jolla valmisteltiin Yleisradion työnrekiöiden koulutusta digitaaliseen tuotanto- ja lähetystekniikkaan. Nimitystään lehdistösihteeriksi Mäkelä pitää suurena kunniana ja haasteena. Se on hienompia työmahdollisuuksia ja hän ottaa sen vastaan erityisen mielellään.

Suomi tunnetuksi

Suomella on lehdistösihteerit kaikissa tärkeimmissä lähetystöissä ulkomailla. Pohjoismaiden pääkaupunkien lisäksi mm. Tallinnassa, Bonnissa, Pariisissa, Lontoossa, Moskovassa ja EU:llakin on oman.

Washingtonin paikkaa pidetään kuitenkin tärkeimpänä. Siihen olikin peräti 34 hakijaa, joista Mäkelä katsottiin pätevimmäksi. Vankka ammatti- ja kielitaito, lehtimiestäusta ja Internetin tuntemus lienevät olleen miehen vahvoja avuja.

Lehdistösihteerin tehtävä on tehdä Suomea tunnetuksi ulkomailta. Hän on jatkuvasti yhteydessä tiedotusvälineisiin ja toimittajiin, joiden arvelaan olevan kiinnostuneita Suomesta. Samalla hän pitää silmällä, mitä Suomesta kirjoitetaan. Siitä voi päätellä millainen mielenkiinto on maattamme kohtaan ja voiko siihen jotenkin olla avuksi.

Vaikkakin lehdistösihteerin työ eroaa suuresti Mäkelän televisiotyöstä, on siinä myös paljon samankaltaisuuksia. Yksi tärkeimmistä on keskeisten kansainvälisen politiikan virtauksien seuraaminen.

Kotisivu Internetissä

Washington, D.C.:n lähetystön erityispiirre on se, että siellä on monipuolinen ja laaja Internet systeemi. Se on tarkoitettu kaikille. Osoitteesta www.finland.org löy-

jatkuu sivulla 9

Kipinä Kerhon kuulumisia



Finn Spark, Inc. (Kipinä-Kerho) valitsi vuosikokouksessaan huhtikuun 15. päivänä seuraavan johtokunnan toimikaudelle 1. kesäkuuta 1997 - 31. toukokuuta 1998: Puheenjohtaja - Maiju Wilson; varapuheenjohtaja - Marie Ahlgren-Stephanos; sihteerit (kirjeenvaihto) - Kaisa Savitt; johtaja - (3 vuotta) - Tuula Aro.

Viroissaan jatkavat: Sihteerit - Anna Barrineau; rahastonhoitaja - Ruth Stierne; johtaja (2 vuotta) - Stephanie Castelli; johtaja (1 vuosi) - Jaana Moeller.

Vuosikokouksen emäntänä toimi Niina Varti-Paukku ja apumäntänä rouva Arlene Lattu.

Kerhon 1996-97 toimintakauden viimeinen kokous pidettiin toukokuun 14. päivänä Jaana Moellerin kauniissa uudessa kodissa Annapolisissa, Marylandissa.

Kokouksessa ojennettiin Kipinä-kerhon "kupit" monin kiitoksin johtokunnasta poislähteville jäsenille: Pirkko Fanelli (puheenjohtaja), Francis Maki (varapuheenjohtaja), Anita Alanko (kirjeenvaihtaja-

sihteerit), Jaana Moilanen (johtaja).

Uudeksi puheenjohtajaksi valittiin Maiju Wilson kiitti Pirkko Fanelliä tämän johtamista kahdesta tuottoisasta vuodesta. Pirkko johti Kipinöitä huumorillaan ja taidoillaan ja tosiaan piti "kipinää" kirkkaana.

Kerhon "kuppi" ojennettiin myös Marjaleena Länsipurolle, joka toimi Kerhon ohjelmanjohtajana ja järjesti monta kiintoisaa museo- ym. käyntiä. Marra, kuten häntä kutsuimme, muutti takaisin Suomeen.

Kokouksessa äänestettiin 1996-97 toimintavuoden lahjoituksista:

- Helsingin Yliopistollisen sairaalan neurologian laitos, Helsinki (\$3,000)
- Kotilliden Kummikerho, Helsinki (\$1,000)
- Pohjois-Karjalan munuaistautien yhdistys, Joensuu (\$600)
- Kirsikotit, Lieksa (\$2,000)
- Finnish Language School, Arlington, VA (\$600)
- Youth for Understanding International Student Exchange, Washington, D.C. (\$1,500)

- The Washington Ballet, Washington, D.C. (\$1,000)

- Finnish-American Rest Home, Lake Worth, FL (\$300) Lahjoitusten yhteissumma oli \$10,000.

Marra Länsipuron viimeiseksi järjestämä tilaisuus toukokuun lopulla oli vierailu Yhdysvaltojen ulkoministeriön juhlahuoneistoon. Tähän osallistui 25 jäsentä ja kiintoisan kierroksen jälkeen kerholaiset siirtyivät kiinalaiseen ravintolaan lounaalle.

Tässä tilaisuudessa puheenjohtaja Pirkko Fanelli antoi Marralle Kipinä-Kerhon Kunniakirjan hänen monipuolisen toimintansa kunniaksi. Me kaipaamme Marraa jo nyt.

Pirkko Fanelli on suostunut ottamaan ohjelmanjohtajan toimen harteilleen.

Finn Sparkin (Kipinä-Kerhon) virallinen 1997-98 toimintakausi alkaa syyskuussa ja Kerhon joulumyyjäiset pidetään marraskuun 9. päivänä klo 11-3 Youth For Understanding International Student Exchange Headquartersissa, 3501 Newark Street, N.W., Washington, D.C.

Kipinä-Kerho



Kipinä-Kerhon jäsenet tutustuivat keuhdella USA:n ulkoministeriön juhlahuoneistoon. Kuvassa 1997-98 toimintakauden puheenjohtaja Maiju Wilson (vas.), Suomeen nyt palannut ohjelmanjohtaja Marjaleena Länsipuro ja 1996-97 kauden presidentti Pirkko Fanelli. Kuva: Kipinä-Kerho

Stallone liian kallis Rennyn uusimpaan

Sylvester Stallone ei osallistu Renny Harlinin tulevan elokuvan *Frequency*n kuvaus- siin, koska hän ei tyytynyt tarjottuun palkkioon.

Hollywood-lähteiden mukaan New Line Cinema -yhtiön tarjous oli huomattavasti vähäisempi kuin rahasummat, joihin action-tähti Stallone on tottunut.

*Frequency*n päärooliin on nyt vahvimmin kärkekymässä Tommy Lee Jones.

Linnanmäellä 40 miljoonaa kävijää

Helsingin Linnanmäellä juhlittiin sunnuntaina huvipuiston 40. miljoonatta kävijää. Historiallisena hetkenä sai pääsylipun juhlaisten seremonioiden myötä 6-vuotias oululainen Maarit Mitikka Linnanmäen porteilla oli koko päivä laskettu tarkkaan kävijämäärää, ja tilanteesta raportoitin puhelimitse kassoille, jotta luvut täsmäisivät. Porttien aamulla auetessa merkkienkilön saapumiseen oli matkaa 186 pääsylipun verran.

Asiakkaiden päälukua on laskettu Linnanmäen avauspäivästä asti eli 27. toukokuuta 1950 alkaen. Huvipuistoon odotetaan tänä kesänä edellisvuosien tapaan noin miljoonaa kävijää. Linnanmäen kävijämäärien huippuvuosi oli vuonna 1975, jolloin huvittelemassa kävi 1 225 640 vierailijaa.

(STT)

The Finnish-American

RAIVAAJA

Gagliani makes a triumphant return at 83rd Reipas meet

FITCHBURG, MA - It takes a while for some people to get back into the swing of things. For others, it takes about five minutes.

The latter statement is the trick for Dave Cahill and Wendy Gagliani, both of which took home the prestigious awards at the 83rd Annual Summer Track and Field Meet for the Reipas Athletic Club at Salma Park on July 6.

Gagliani, the former three-sport star at Fitchburg State College, took home the Frank Luukkala Trophy for the best all-around performance for the day. Gagliani hasn't run in an organized track meet in over a year.

"This was a lot of fun," said Gagliani, "I'm sure to come back next year."

"(The events) were great. I was happy that I won the trophies," added Gagliani. The former MASCAC All-Star took home five trophies, including the Luukkala. Gagliani had a second place finish in the high jump (5-0), third in the shot put (28-11^{1/2}), first in the long jump (15-2^{1/2}) and second in the 100 meter finals (13.9).

Cahill also brought home a great deal of hardware. Cahill won the Erkki Koutonen trophy for the best performance in jumping events. Cahill took third place in the high jump (5-2) while taking first

in the long jump (19-8). Cahill, now attending UMass-Amherst, also came in second in the 100 meter finals.

"I haven't jumped since high school. I'm lucky that I put it all together for this meet," said Cahill, who graduated from Newton North High School. "I figured that this was a small meet and they'd have a lot of jumping events."

Cahill went on to note that he really didn't do a great deal of training for the meet. All he really did was loosen his calf muscles by jumping up and slapping a backboard.

Other local participants included Fitchburg High's Luccia Pellechia, who grabbed second to Gagliani in the long jump (13-8) as well as third in the high jump (4-10). Pellechia also had a fourth place finish in the 100 meter finals.

Also faring well on the local scene was Fitchburg's Theresa Breton (first in triple jump, third in long jump), Red Raider Jeff Guennette (first in 100 meters, third in long jump, second in high jump, second in youth javelin), Ken Carabba (first in the 3,000 and third in the 800 meters), Gardner High's Jamie Jee (fourth in the 1,500) and Oakmont's Emily Kalagher (first in the 400 meters) and Kelly Debonis (third in the 400 meters).

Sean Sweeney
Reipas A. C.

Fors, Willard-Spencer win Finnish Memorial Race

FITCHBURG, MA - Brad Fors was the top male runner in the 1997 Finnish Memorial 5-mile race held at Salma Park on July 6. Fors ran the course in 29:47 to win both the Men's overall and Open (to age 29) Division titles.

Deb Willard-Spencer was the race's top female runner. Her time of 35:52 earned her both the overall and Sub Master (30-39) titles.

Joel Richards, who won the Masters (40-49) Division, was second overall with a time of 30:25. Bill Forbes, the Submaster (30-39) Division winner, was third overall in 31:48. Jon Goode, second in the Open Division, was fourth overall with his time of 31:56.

Charles Salmond Jr. was second in the Masters Division (32:11), while Edward O'Donnell (32:44) was third. In the Senior (50-59) Division, Bob Girouard won in 33:05, followed by Peter Orni (33:37) and John Wetmiller (35:22). In the Veteran (60 and older) Division, Paul McDermott won with a time of 37:29. Karl Tuomivaara was second (40:25) and Rudy Lahti third (41:36).

The Women's Open Division (to age 29) winner Kim Hyam was second overall with her time of 37:22. Claudette Stone was third overall and second in Submaster with a 39:12 time.

Reipas Athletic Club

A Paavo Nurmi Scrapbook

28 Holy Cross Athletes In Saturday Meet Are Named; Reipas Club Expects Nurmi

Holy Cross and Tufts colleges are entering their entire teams in the big athletic meet at Crocker Field Saturday afternoon when the appearance of Paavo Nurmi is expected to attract a large crowd from all over the country. The Reipas club is going ahead with its preparations for the meet confident that Nurmi will be on hand and its entry list indicates that many of the best athletes in New England will compete.

The club recently announced the entries of the B. A. A. stars and athletes from Boston college. It arranged a relay race between B. A. A. and Holy Cross.

Bart Sullivan, trainer of the Holy Cross team, is deeply interested in the local meet and is doing his best to assure its success by entering the entire squad of Holy Cross athletes. Leo Larrivee, Walter Mulvihill, Joseph Tierney and other stars of the Worcester institution, including Philip McNamara of this city, have been entered by Holy Cross, assuring the local

club a fine field of athletes in each event.

Boston College High will also compete in the high school half-mile relay and mile relay races.

Carl W. A. Linder and M. Silver, who have appeared in the B. A. A. marathon several times and are always near the top, have entered the 10-mile race.

All high school pupils are to be admitted to the meet free. Application blanks have been distributed at the school and tickets will be given out at Crocker Field to the pupils today and tomorrow between 5 and 6 o'clock.

The meet will start promptly at 2 o'clock. The 10-mile race with the attempt to break the record for an hour's running by Willie Kyronen will give the officials a chance to run off the field events.

The Holy Cross entries are:

100-yard dash, handicap - Joseph Tierney, Frank Burns, Walter Mulvihill, John Maher, H. Higgins, James F. Reddington and James F. Quinn.

120-yard high hurdles - Eugene Moran, E. McDonald, T. Cummings, Leo Hand.

Running broad jump - William Feeney, E. McDonald, T. Cummings.

880-yard run - Leo Larrivee, E. Higgins, P. McNamara, Walter Mulvihill.

Three mile run - Leo Hand. Pole vault - Eugene Moran 100-yard dash, open to Worcester county residents - Walter Mulvihill.

440-yard run, handicap - Joseph Tierney, Walter Mulvihill, Frank Burns, John Maher, James Reddington, H. Higgins, T. Roche, Barney Madden.

One-mile run, handicap - Leo Larrivee, E. Higgins, P. McNamara, F. Donaghy, T. Fitzpatrick.

One and half mile run - Leo Hand, T. Fitzpatrick, F. Donaghy.

Running broad jump - F. R. Ducharme, A. C. Gauthier, H. Healey.

Javelin throw - T. Cummings, W. Carrington.

College relay race - Joseph Tierney, Walter Mulvihill, Frank Burns, E. Higgins, Leo Larrivee, J. Maher, H. Higgins and J. Reddington.

Tufts college entered the following:

100-yard dash - M. M. Lisson, W. G. Fraser.

120-yard hurdles - W. A. Thompson, Cunningham.

440-yard run - F. W. Young, J. Barker.

880-yard run - F. W. Young, R. J. DeVerterul, V. Aimone.

One mile and shot put - V. Aimone, J. Laurie.

High jumps - W. G. Fraser, J. H. Gramer.

Broad jump - Cunningham, M. M. Lisson, W. E. Lawrence, L. S. Thorpe.

Javelin - H. K. Soule.

Boston College High has entered:

100-yard dash - F. Manchune, J. Mulachy, L. Cadren, J. Sullivan, J. McCabe, J. Daley.

440-yard run - L. Cadren, J. Sullivan, J. McCabe, R. Barrette, E. Normill.

880-yard run - R. Barrett, E. Normill.

Broad jump - J. Daley, L. Cadren, J. Sullivan, J. McCabe and T. Francis.

Fitchburg (MA) Sentinel Thursday, May 7, 1925, page 8

Hallila goes for the gold at Mass. Senior Games

Esko E. Hallila of Temple Hills, P. G. County (MD), won four golds and two silvers at the Mass. Senior Games at Springfield College, Springfield (MA), June 14-15.

Competing in the swimming events for 75-79-year-olds, Hallila was first in the 200 m freestyle, 200 m breaststroke, 100 m breaststroke and 50 m breaststroke. He was second in the 100 m freestyle and the 50 m freestyle.

"The Massachusetts Senior Games were very well run and managed," comments Hallila.

National Classic

A few weeks prior to coming to Massachusetts, Hallila was in Tucson (AZ) for the 1997 U. S. National Senior Sports Classic VI, held May 21-28, where there were over 10,500 senior athletes 50 to over 96 years of age.

Hallila reports that Massa-

chusetts had over 200 athletes competing in many events, winning many gold, silver and bronze medals plus ribbons for fourth, fifth and sixth place finishers. He recalls that there were about 967 swimmers participating, including a Dorothy Donnelly (from Paxton, if he remembers correctly) who won three golds, two silvers and one bronze.

Hallila himself placed fifth in the 50 m breaststroke and sixth in the 100 m breaststroke competition.

"The only Finn I met at Tucson was Bruno Arvid Maki," says Hallila. "There were others who I did not see."

Maki, now living in Laconia (NH), is a member of Reipas A. C. of Fitchburg.

Hallila, formerly of Worcester (MA), was a member of the former Suomi A. C. of that city.



Oren Tikkanen and Elmer Töyräs on stage.



David Hinsa, left, Marion Bottila Anderson and Jack Smiley, far right, received Suomi-Seura pins from Larsert Haggman, center, head of information for the society, and executive director Paula Selenius, second from right.

Finns on the prairie play host to ethnic celebration

The dominating colors at a FinnFest are without a doubt blue and white. FinnFest USA '97, held in Minot (ND) June 19-22, was no exception. These colors could be seen everywhere.

Blue and white Finnish flags and banners decorated the walkways and other festival areas. Blue fabric was used to close off the lecture and exhibit areas, blue and white signs were used to guide festival attendees and they were also the dominating colors on the outfits of the festival participants and even some volunteers, Finns and non-Finns alike.

The majority of the festival participants were elderly people, among them many familiar faces from earlier festivals. But also attending were many first-timers from the Dakotas, neighboring states and southern Canada, and, of course, a spattering of Finns from Finland.

According to the organizers about 2,500 people had registered, representing all parts of the U.S. Besides them many local residents took part on daily basis.

All FinnFests are a mixture of entertainment, sentiment and nostalgia. We learn about our collective culture through music, foods, arts and crafts. We also learn about our history, in both the old world and new, as well as who we are today.

The most interesting thing about each FinnFest is seeing the various parts of the United States where the Finns have settled, and learning about the local Finnish American history.

Most of us knew that North Dakota is not widely populated by Finns. But how many of us knew that the count of Finnish households in the entire state is around four hundred?

Minot calls itself the "Magic

City," and there was evidence of this magic in the numbers of volunteers from different ethnic backgrounds.

Earlier this spring we all learned about Minot in connection with the Air Force pilot Kelly Flinn. The news that the local bar Peyton Place had been her favorite hangout traveled fast. For many FinnFesters Peyton Place thus became the place to visit.

On the "Martini Madness" menu at the bar was "Finlanders Delight," a martini of cheap vodka with a splash of soda and a squeeze of a lemon and a lime. A true FinnFest memory!

The North Dakota State Fairgrounds proved to be a good choice for the festival because it allowed everything to take place under one huge roof. Especially older participants were pleased with this because it eliminated unnecessary steps.

The number of lectures was smaller than previous years. Some were repeats from other FinnFests, but new ones were added, too. Dividing a large convention hall into smaller cubicles with fabric walls did not work well. Hearing the speaker was difficult due to the interfering outside noise, especially since most of them did not have microphones. Showing slides was also problematic because overhead lights could not be turned off.

A big plus for many was the combined area for dining and entertainment. Something was happening on the stage from early morning into the evening. One could sit close by or at the dining tables further away but still hear the music in the background.

A big hit was the Aleksis Kivi play "Seitsemän veljestä," which was performed seven times by the Nurmijärvi Players from Finland. The

theater was filled during each performance even though the play was performed in Finnish language.

Another hit from Finland was Veli-Matti Järvenpää and his Tex Mex Band. The energy and musical talent of this band kept the audience

enthused.

And then there was Bobby Vee and the Vees, a new Finnish American discovery for many. With his skilled performance style he totally mesmerized the audience. Many in the 40-50-year-old crowd were seen dancing

their feet off during the concert.

Finnair was the main sponsor of FinnFest USA '97, and was highly visible during the celebration.

Our FinnFest USA '97 coverage will continue in future issues.

Pärssinen, Westerberg elected to FinnFest USA board

There were no big surprises at the annual meeting of FinnFest USA held June 19 in Minot (ND).

Elected to the FinnFest USA board were E. Norman Westerberg, representing the West, and Carol Pärssinen, representing the East. Each was chosen for a three-year term. Re-elected to the board was John Laine to represent the Mid-U.S.

Terttu Härönoja (West) and Jack Smiley (East) did not seek re-election. Each had served one term.

E. Norman Westerberg, of Seattle (WA), is a former long-time FinnFest USA board member, having left just a year ago. For Carol Pärssinen, of Arlington (MA), this is a new experience. She is the vice president of FinnFest USA '98.

The sparsely attended meeting was opened by president Robert W. Selväälä. Following his welcoming remarks he called Marion Bottila Anderson, president of FinnFest USA '97, to the podium.

"I cannot predict what will happen," she remarked, continuing, "it is happening. I am glad that the Finns on the prairies have been counted and recognized."

Henry Hirvi, president of FinnFest USA '98, emphasized in his brief address that since tourism is a thriving industry in Maine, "early



Carol Pärssinen

point everything is in a hypothetical state," he sated.

Paula Selenius, the executive director of Suomi-Seura, was then invited to speak. She welcomed everyone to Finland to participate in the festivities marking Suomi-Seura being 70 years old and Finland's 80th anniversary as an independent country.

Selenius talked briefly of the Expatriot Parliament that Suomi-Seura is organizing to take place early August in Helsinki.

"We would like to hear what kinds of wishes Finns abroad have and take them to our parliament and other official bodies of the government," she explained.

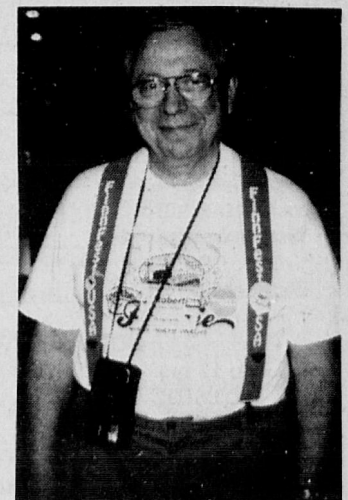
response to housing is a must."

FinnFest USA '98 will take place July 9 - 12, 1998, in Gorham (ME).

Leo Utter spoke on behalf of FinnFest USA '99 which will be held July 22-25, 1999, in the Seattle-Tacoma area in state of Washington.

John Laine, the American chairman of Finn GrandFest 2000 planned for Toronto, July 13-16, 2000, spoke glowingly of the plans for that shared effort with Canadian Finns.

"This festival has more potential than any other FinnFest even though at this



Robert W. Selväälä continues as president of FinnFest USA.

News from Finland

Ozone research to be centered in Finland

Finland has been chosen as the center of European research on the ozone layer. The decision was made at the recent Eumetsat (EU forests) organization meeting in Helsinki. Eumetsat is an organization comprising those 17 European countries that maintain Meteosat satellites. The members are mainly EU countries.

The ozone center will be attached to the meteorological office in Helsinki. The institute's director Erkki Jäntti considered it most likely that ozone research would be centered in Finland. Finland had a strong position in this regard because ozone research has been carried out in Finland for a decade already. Finns are also helping to produce equipment for installation into satellites. (HS)

Finland's Minister of Defence:

Government has only one defense policy

The Finnish Government only has one policy on defense: military non-alliance and an independent and reliable defense. This is according to the country's Minister of Defense Anneli Jäntti (National Coalition), speaking recently in an interview in the Swedish language newspaper *Hufvudstadsbladet*.

Jäntti added that the observations she made at the Conservatives' party conference were not out of line with Government policy. President Martti Ahtisaari and Prime Minister Paavo Lipponen (SDP) appear to have some reservations about Jäntti's more pro-NATO views. Jäntti said at the Conservatives' party conference that her party should consider what changes in Finland's defense environment would necessitate Finland's membership of NATO.

Jäntti stressed that although Government policy is uniform, estimations of future developments can vary.

(Kansan Uutiset)

Finland defends xylitol

Finland has combined the results of research on xylitol showing its beneficial effects. The object is to convince the EU Commission that the purpose of making xylitol sweets tax free is the health of the nation. Last month Finland rejected the Commission's observation that tax exemption for xylitol would be against the EU principles of justice.

In its defense Finland points out that exemption is only being sought for an ingredient in the sweets. In this case the law makes no distinction between products manufactured in Finland and elsewhere.

Nor would such a concession affect only products made in Finland. The raw material for xylitol is also imported as are in fact sweets themselves, and they are exempted from tax according to the same principle. (Demari)

Ahtisaari to speak at NATO meeting

President of Finland Martti Ahtisaari will speak at an informal session of the European and Atlantic Partnership Council (EAPC) to be held at a meeting of the NATO and partnership for peace countries this week in Madrid, Spain.

General Secretary of NATO Javier Solana has asked representatives of several countries to speak at a meeting that will be attended by delegates from 44 NATO and partnership for peace countries. The partnership council will meet the day after NATO makes a decision on expansion.

If the gathering of the NATO and partnership for peace countries had been an official meeting of the European and Atlantic Partnership Council every country would have had a turn to address the meeting. Since the meeting is "within the framework of" an EAPC meeting, as it is termed officially, the Secretary General of NATO can make suggestions concerning the speakers and the duration of the addresses. (Demari)

Nokia device adopted as standard for German digital TV

A standard developed by Nokia's technology is to become a general standard for the whole of Germany's digital pay-channel television receivers. A device called a decoder is needed for digital television and Nokia is the only company supplying Germany with the necessary technology.

Recently the Kirch company started cooperating with its competitor the Bertelsmann company, and these will be joined this week by the German cable television network owner Deutsche Telekom. The technology, which has been developed jointly by Nokia and Kirch, will in the future be applied in the cable network by Deutsche Telekom with its 15 million consumers, as well as through satellites.

The agreement, made between giants in the media and telecommunications business, will be subject to the approval of the competition office. (HS)

Ilkka Suominen wants to dismantle Alko

Ilkka Suominen, the CEO of Finland's alcohol monopoly Alko, opposes the plans of the Ministry of Social Affairs and Health and the ministerial committee on economic policy to chop Alko up into little pieces. Suominen is, however, for his part ready to accept the dismantling of the Alko monopoly in the retail sector.

"The monopoly has long ago lost its meaning as an instrument of social and health policy," he states. (HS)

Joensuu song festival goes bankrupt

The Joensuu song festival has gone into bankruptcy. Administrators declared the festival bankrupt soon after it was held this year. According to chairman Juha Hämäläinen, proceeds from ticket sales this year were 950,000 marks less than anticipated. 8,500 visitors were expected, but only about 3,000 tickets were sold. Even the year before last the festival attracted 14,000 people. (Demari)

Trains stopped by paper clip

All trains in southern Finland were halted for about an hour last month because a paper clip fell into the keyboard of the railroad system's backup traffic-control computer, the London newspaper *Daily Telegraph* reported.

Modern railroad systems use computers to coordinate the movements of multiple trains. The paper clip shorted out the space bar, causing the backup computer to request logins for three days, until it ran out of hard-drive space, the newspaper said.

Once the backup system failed, the newspaper said, the rail system's main computer ordered all trains to stop.

Battle over Ohio Haka dream

A legal battle is now going on in the United States and Finland over the plans by an American Haka (now bankrupt) construction company subsidiary to build a dream shopping center in Jeffersonville on the banks of the Ohio River.

Recently the mayor of Jeffersonville traveled to Helsinki to demand damages and justice for local taxpayers. (HS)

2,000 pairs of scandal shoes in Finland

Shops in Finland have been sent 2,400 pairs of Nike sports shoes that the manufacturer has withdrawn from the market on account of protests from Muslims.

Finland Nike will not deliver any more pairs but is not asking retailers to return those already in the shops, which have a flame symbol resembling the Arabic word Allah on the sole. (HS)

RAIVAAJA

SUBSCRIPTION
AND/OR
ADDRESS CHANGE

NAME _____

ADDRESS _____

New subscription _____ Renewal _____

Payment \$ _____

SUBSCRIPTION RATES:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Raivaaja

P.O. Box 600

Fitchburg, MA 01420-0600

Phone: 508-343-3822 Fax: 508-343-8147

**FINNISH-AMERICAN REST HOME
AMERICAN-FINNISH NURSING HOME**
1800 SOUTH DRIVE, LAKE WORTH, FL 33461
TELEPHONE (407) 588-4333

Enjoy independent living in our beautiful Rest Home or if needed, 24 Hour Care in our Nursing Home. Live in a Finnish atmosphere at affordable rates. Call or write for further information.

**Don't forget
to renew
your
subscription!**

Canterbury, CT**FAHS receives artifacts from Imatra Hall**

Stephen Popkin, president of the Finnish American Heritage Society, recently announced that the society has received historical material from the now defunct Finnish Aid Society Imatra of Brooklyn (NY). The society's hall at 740 40th Street in Brooklyn was sold this spring.

"The FAHS is the proud recipient of priceless photographs and artifacts from New York's Imatra Hall," Popkin said. "They have entrusted us with their organizational banner (over 100 years old), photographs of the Ms Finlandia contests they held over the years, an exquisite picture of General Mannerheim, and other materials which are now safely stored in our archive center."

"We are honored," he continued, "by the trust they have placed in us and are proud and happy to serve them the best we can. Though it is sad to see yet another Finnish-American organization close its doors, at least their most valued possessions will remain safe and intact for years to come."

SEEN ELSEWHERE

This is what *The Boston Globe* had to say about Renny Harlin's newest project:

The price wasn't right for **Sylvester Stallone** so he's reportedly not going to make the action movie *Frequency*. Stallone usually gets \$20 million for action flicks but sources told *Variety* that the *Frequency* salary was 'far beneath' that.

Tommy Lee Jones now tops the list to star in the big-budget movie, which **Renny Harlin** will direct. It's about a New York City firefighter in 1969 who somehow is able to communicate over a ham radio with his son, who is a cop in 1997. The son tries to save his father from dying in a fire.

NORTH-END
SUBARU-MAZDA
 Rte. 13, Lunenburg
 (508) 582-4911 • 1-800-548-6699
ISUZU-SUZUKI
 525 John Fitch Hwy., Fitchburg
 (508) 345-1011 • 1-800-345-SAVE

**Beverly, MA**
Photographic art

There will be an opening reception for "Photographic Art" this Sunday at the Endicott College Art Center from 10:30 a.m. to 2:30 p.m.

"Photographic Art" is an exhibition of photos featuring scenes of the North Shore by Duane Westfield of the Humanities faculty at the college. The public is welcome to attend the reception and meet the artist. Light refreshments will be available.

Works will be available to view, enjoy and purchase. A portion of the proceeds will benefit the scholarship fund of the college's alumni association.

The exhibit will also be open throughout the summer months, Monday-Thursday, 9 a.m. to 5 p.m.; Friday, 9 a.m. to 1 p.m.

For directions to the art center, stop at college security located at the college's main entrance, 376 Hale St., Beverly.

Westminster, MA
Coffee & conversation

There is coffee and conversation with Mayme Sevander scheduled for the home of Irene Kamila, 41 East Rd., tomorrow evening beginning at 7. Kamila says, "Please come - everyone welcome."

Sevander was the festival speaker at the 91st Finnish Kesäjuhlat at Salma Park. She is the author of three books concerning the Finnish American migration to Soviet Karelia.

West Paris, ME
FAHSOM events

There will be an open house 1-4 p.m. every Sunday July through August (except Aug. 17) at the Finnish American Heritage Center of the Finnish American Heritage Society of Maine in West Paris.

On August 17 the society will hold their annual picnic from 9 a.m. to 3:30 p.m. at the Hebron Pines Campground, Rte 124, Hebron. There will be a pot luck lunch at 1 p.m. or bring your own. Coffee and punch served all day.

There will be entertainment, music and dancing; also a gift shop. Games and swimming pool for children.

50 cents admission for everyone over 18.

Littleton, MA**Breakfast on Sunday**

The public is invited to enjoy a relaxing breakfast served pondside from 7 to 11 a.m. at Fort Pond, Littleton, Sunday morning, July 13. Eggs, blueberry pancakes, bacon, homefries, Finnish coffee bread, toast, orange juice, and a hot beverage will be offered by the Knights of Kaleva.

Maynard High School graduate Garret Wisuri was the deserving recipient of a scholarship sponsored by the Maynard Ladies of Kaleva. Funding for the annual Kaleva Scholarship was successfully raised at the recent Plant and Bake Sale held at Fort Pond by the Ladies of Kaleva.

The annual Kaleva Fall Fair will be held October 18 from 9 a.m. to 2 p.m. at Fort Pond, Littleton.

Located a short distance from the West Acton/Littleton exit off Route 2, Fort Pond is on Kaleva Road. Take Newtowne Road heading towards Littleton; then turn right at the double stone markers. The clubhouse is handicapped accessible. There is ample free parking. For information, please call (508) 264-9044.

Susan Alatalo
Maynard Ladies of Kaleva

Turkey Dinner

Sunday, July 13
noon to 1 p.m.

Kaleva Camp

Perry Road
LANCASTER, MA

Adults \$6 Children \$2
Sponsored by Ladies of Kaleva

NEW SUNGATE MOTEL

The Motel of the Stars
901 South Federal Highway
Lake Worth, FL 33460
Tel (561) 588-8110
Fax (561) 588-8041

WE WELCOME YOU!

Benita & Roger Stjernvall
With this ad, 10% discount from daily rates.
Exp. 12/31/1997

HUHTALA OIL CO.

198 PATRIOTS ROAD, EAST TEMPLETON

- Our own service department to our customers
 - New customers always welcome
 - Our third generation
- CALL 632-1221**

Our service area is from North Rutland to Orange

Kalenteri**CALIFORNIA**

- Aug. 2 - Rapukestit at FAHA, Finnish American Home Association, 197 W Verano Ave, Sonoma.
- Sept. 20 - 8th annual Family Picnic, 11 am, FAHA, Sonoma. Together with Lodge 21 & Kaleva Ski Club.

CONNECTICUT

- July 20 - Finnish American Heritage Society family picnic and folkways, 1 am-4 pm, Acorn Acres, off Rte 163 (direction signs will be in place), Bozrah. Food, games, prizes.
- Aug. 1 - Finnish American Heritage Society membership meeting, 7 pm, Finnish Hall, Canterbury. Coffee 6 pm.
- Aug. 4 - Aura Seura meeting, 6:30 pm, Aura Hall, Voluntown.
- Aug. 9 - Chicken Barbecue, 4-6 pm, Finnish Hall, Canterbury. Advance tickets available: 860-423-3854. Sponsored by FAHS.
- Aug. 17 - Pancake Breakfast & Bake Sale, 8:30-11 am, Aura Hall, Voluntown.

MAINE

- July 13 - Finnish American Heritage Society of Maine Heritage Center open house, 1-4 pm, Maple St, West Paris.
- Aug. 17 - Finnish American Heritage Society of Maine annual picnic, 9 am-3:30 pm, Hebron Pines Campground, Rte 124, Hebron. Potluck lunch 1 pm or bring your own; coffee & punch served all day. Entertainment, music and dancing, gift shop. Games & swimming pool for children. 50¢ admission for everyone over 18.

MASSACHUSETTS

- July 10 - Coffee & conversation with Mayme Sevander, 7 pm, Irene Kamila's house, 41 East Rd, Westminster. Everyone welcome.
- July 12 - Dinner, 6 pm, Sovittaja Park, Finn Park Rd, Rutland. Reservations: 508-853-5174 or 508-886-6202. Sponsored by FHSS.
- Dance, 7:30 pm, Sovittaja Park, Rutland. Music by Nils Lundin. Sponsored by FHSS.
- Dance, 8 pm-midnight, Saima Park, Scott Rd, Fitchburg. Music by Hi-Lites. Sponsored by FACS.
- July 13 - Turkey Dinner, noon-1 pm, Kaleva Camp, Perry Rd, Lancaster. Sponsored by Ladies of Kaleva.
- Opening reception for "Photographic Art," an exhibition of photos featuring scenes of the North Shore by Duane Westfield, 10:30 am-2:30 pm, Art Center, Endicott College, Beverly.
- July 19 - Northeast Finn. Am. Historical Committee meeting, 11 am, Kaleva Koti, 107 Mechanic St, Fitchburg.
- Dance, 7:30 pm, Sovittaja Park, Rutland. Music by Elliot Lockwood.
- Dance, 8 pm-midnight, Saima Park, Fitchburg. Music by Dori Wells. Sponsored by FACS.
- July 26 - Dance, 8 pm-midnight, Saima Park, Fitchburg. Music by Dori Wells. Sponsored by FACS.
- Aug. 2 - Dance, 8 pm-midnight, Saima Park, Fitchburg. Music by Dori Wells. Sponsored by FACS.
- Aug. 3 - Braised Beef dinner, noon-1 pm, Kaleva Camp, Perry Rd, Lancaster. Sponsored by Knights of Kaleva.
- Oct. 31-Nov. 2 - Finn-Funn Weekend, Royal Plaza Hotel, Rt 2, Fitchburg. Hosted by the Finnish American Club of Rutland. For more info: 508-886-6202.

MICHIGAN

- July 20 - Open House, 1-4 pm, Finnish Center, 35200 W Eight Mile Rd, Farmington Hills. Hosted by FCA Board of Trustees.
- July 27 - Open House, 1-4 pm, Finnish Center, Farmington Hills. Hosted by Finnweavers.
- Aug. 3 - Opening of pictorial portraitist Lady Ostapeck's exhibition, Hankins Gallery, 515 East Grand River, East Lansing.
- 2nd Annual Finnish American International Friendship Golf Tournament, Choccolay Downs Golf Course, Marquette. For more info: 906-228-5417 or 906-249-3111.
- Open House, 1-4 pm, Finnish Center, Farmington Hills. Hosted by FCA Social Committee.
- Aug. 10 - Open House, 1-4 pm, Finnish Center, Farmington Hills. Hosted by FCA Board of Trustees.

MINNESOTA

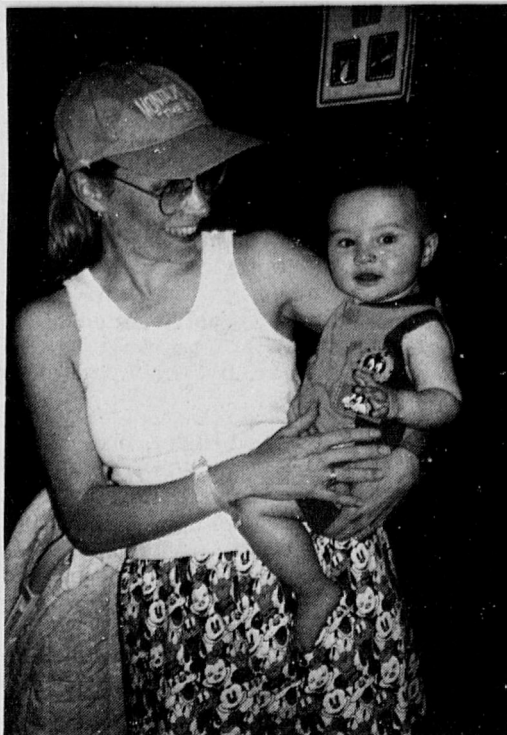
- July 17-20 - "Kaleva: Dream of Salmon Maiden," play adapted from the Kalevala, featuring song, dances and the spoken work, 8 pm, Southern Theater, 1420 Washington Ave S, Minneapolis. Directed by Wendy Knox. Information: 612-340-1725.
- Aug. 2 - Finnish Day, 10 am, Ironworld Discovery Center, Chisholm. For more info: 800-372-6437.
- Aug. 16 - Finn Hall Variety Show, 2 pm, Student Center Theatre, University of Minnesota, St Paul Campus, 2017 Buford St, St Paul. Numerous Midwest Finnish American performers providing music, dance and poetry. Reception and dance to follow. Info: 612-578-0156.
- Aug. 17 - Finland Heritage Music Festival, noon-6 pm, Finland. Signs at Hwy 61 and Co. Rd. 6 and at Hwy. 1 and Co. Rd. 6.
- Aug. 23-24 - Finn Creek Summer Folk Festival, Finn Creek Open Air Museum, New York Mills.
- Aug. 30 - 'Salolampi - Juoksu,' a 8k/4k Run/Walk Race at the Finnish Language Village site, 10 am, Bemidji. Male, female categories and six age levels. Early bird registration savings before Aug 16. Finnish buffet luncheon available after race at 1 pm. For more info: 800-450-2214.

Events subject to change without notice



Faartti musicians.

Photo: Majja Mård

Thea Haapa-Suser with her son Tyler Suser of Milford, NJ.
Photo: Majja MårdAndrew and Melissa Lindfors of Belvidere, NJ.
Photo: Majja Mård

Scandinavian Midsummer Celebration

RANDOLPH, NJ - The 9th Annual Scandinavian Midsummer Celebration was held June 21 on the campus of the County College of Morris. The event is sponsored by the Scandinavian American Heritage Society (SAHS).

Throughout the day Scandinavian entertainers from the U.S. and Scandinavian countries performed in the college auditorium.

Celebration highlights included folk dance group Faartti of Turku, Finland, Swedish Maypole by Swea of New Jersey, Scandinavian food and marketplace, a special room and activities for children, SAHS scholarship presentation, Midsummer dance and bonfire.



Maypole dance.

Photo: Majja Mård



Folk dance group Faartti performing.

Photo: Paul Kaske

Selling FinnFest USA '98 t-shirts and sweatshirts were Majja Mård, left, Debby Rantala and Barbara Linscott.
Photo courtesy of Majja MårdOpen dance music was provided by Randy Widman, left to right, Jeanette Baker, Bert Stromholm and Nils Lundin.
Photo: Paul Kaske

MÄKELÄN . . .

jatkoa sivulta 3

tyvät lähetystön omat sivut ja Suomen peruspaketti.

Oleennaista tässä ovat hyperlinkit muihin tiedostoihin, joista löytyy vastaus Mäkelän omien sanojen mukaan "mihiin tahansa Suomea koskevaan kysymykseen. Jos tiedää, mitä etsii, se löytyy. Jollei tiedä, se on vaikeaa."

Sivut perusti Jarmo Mäkelän edeltäjä, nykyinen Suomen ulkoministeriön lehdistö- ja kulttuuriosaston päällikkö Yrjö Lämsipuro.

Pitkäaikainen haave

Loppupehmenneksi Mäkelä lausuu painokkaasti, mutta veitikka silmäkulmassa: "Nykyinen Ulkomaankauppa- ja liikenne- ja viestintäministeriö on toimitusjohtaja Seppo Härkönen toimi vastaavassa tehtävässä 80-luvun puolivälin paikkalla. Kävin kerran vierailulla hänen kodissaan ja totesin, että tällaista on herrasmiehn elämä ja työ. Siitä lähtien olen toivonut joskus pääseväni samaan tehtävään."

Seurakuntien uutisia

Fitchburg, MA

Bethel-seurakunta

Suomenkielinen radioharrastus HYVÄT UUTiset lähetetään joka sunnuntaiamuuna asemalta WEIM am1280, Fitchburg, klo 8:45.

Heinäkuun hengelliset tilaisuudet pidetään 13. ja 27. p:nä Elm St. Lähetyskirkossa klo 2 ip.

Erikoistapahtumia: Heinäk. 9. ja 10. p:nä Esa Suojala, Michael Mieto, Irja ja Olli Pyykkö saapuvat Kanadasta Sisälähetysten merkeissä. Hengelliset tilaisuudet pidetään keskiviikkona 9. p:nä klo 7 illalla ja torstaina 10 p:nä klo 2 ip. Torstaina järjestetään myös kahvitarjoilu. Kaikki tervetulleita!

Tiedusteluja seurakunnan toiminnasta voi tehdä 343-9659.

Elm St. Lähetysseurakunta

Jumalanpalvelus sunnuntaina klo 9:30 aamulla. Pastori John Buczynski saarnaa. Pikkulapsille on järjestetty hoito jumalanpalveluksen ajaksi.

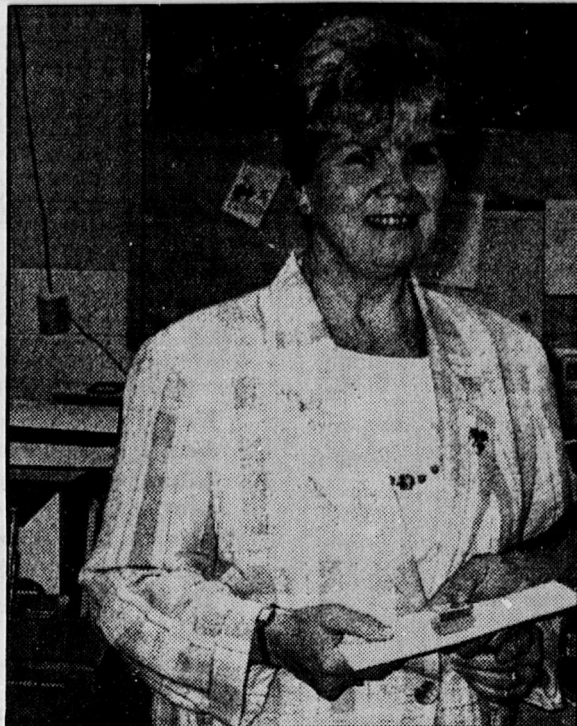
Kellokuoro kokoontuu maanantai-iltoisin klo 7:00.

Kirkkokuoro harjoittelee tiistai-iltoisin klo 6:45.

Hartaustilaisuus keskiviikkoina klo 2:00 iltapäivällä.

Messiah Lutheran seurakunta

Sunnuntaina, heinäkuun 13. p:nä klo 9:00 aam. pyhäkoulu ja aikuisten raamattutunti. Klo 9:45 englanninkielinen jumalanpalvelus.



Oakmont Regional High Schoolin opettajan Elma Cancellierin kollegat valitsivat hänet tämänvuotisen "Excellence in Education" -palkinnon saajaksi.

Kiitosta opettajalle

ASHBURNHAM, MA - Elma Cancellieri, joka on opettanut Oakmont Regional High Schoolissa 27 vuoden ajan, on valittu vastaanottamaan "Excellence in Education" -palkinnon. Valitsijoina olivat hänen opettajakollegansa.

Ashburnham-Westminster opettajayhdistys myöntää palkinnon vuosittain opettajalle, joka paneutuu opetustyöhönsä yli rajojen. Tänä vuonna palkinto myönnettiin yhdeksännen kerran.

Cancellieri saa palkintonsa pitkäaikaisen opetustyönsä lopulla, sillä hän on jäämässä eläkkeelle tulevana syksynä. Pitkäaikaisen opetustyönsä

aikana hän on opettanut lähes jokaisen englanninkursin. Cancellierilla on maine oppilaittensa positiivisesta kannustamisesta riippumatta siitä, opettaako hän amerikkalaisia kirjallisuutta, kirjoitusta tai puhetta.

Koulun johtajaopettaja Bill Waightin mukaan Cancellierilla on aina aikaa oppilailleen ja heidän huolilleen. Monet muut toistavat samaa, heidän joukossaan senior-luokan presidentti Lauren Roberts. Hän pitää Cancellieria yhtenä koulun parhaimmista opettajista, joka johtaja, neuvoja ja ystävää.

TILLINGHAST - Hautaustoimisto

Danielson, Conn.
Tel. 203-774-3284



Central Village, Conn.
Tel. 203-564-2147

Deware Family Funeral Homes

Serving All Faiths & Nationalities

Deware Funeral Home **Hannel Funeral Home**
Wollaston Chapel Hannel Chapel
576 Hancock Street 86 Copeland Street
Quincy, MA 02170 W. Quincy, MA 02169

Directors

Scott Deware **Matthew Hannel**
(617) 472-1137

Affordability Plus Service

Advanced Planning • Cremation Service Available

Services Rendered To Any Distance

Affiliated with the J.S. Waterman - Waring Funeral Homes



Sawyer-Miller-Masciarelli

Funeral Homes, Incorporated

129 Elm Street • 123 Main Street • 3 Massachusetts Ave.

Fitchburg Westminster Lunenburg

Directors:

Henry J. Masciarelli John F. Masciarelli Michael D. Masciarelli

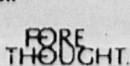
Howard J. Miller Ina A. Davidson-Carey

508-345-6778

Fax 508-345-5886

Also Serving Ashby, Ashburnham, Hubbardston

and Princeton



Jimmy Carter Suomessa

Entinen presidentti Jimmy Carter vierailee parhaillaan Suomessa. Vierailu on luonteeltaan yksityinen eikä matkan ohjelmassa ole virallisia tapaamisia tai lehdistötilaisuuksia.

Carter kalastelee tiettävästi Myllykoski Oy:n majalla Konneveden Siikakoskella. Hänen vaimonsa Rosalynn Carter osallistuu Mielenterveyden maailmanliiton kongressiin ja eurooppalaisten naispäättäjien tapaamiseen Helsingissä viikon lopulla. (STT)

Suomessa työttömiä yli 400 000

Suomen työttömyysluvut ovat edelleen korkeat. Tilastokeskuksen työvoimatutkimuksen mukaan työttömiä oli toukokuussa 438 000 eli 16,7 prosenttia.

Tosin palkansaajia oli toukokuussa 60 000 enemmän kuin vuosi sitten. Eniten työpajkoja tuli teollisuus- ja rakennusaloille.

KUOLLUT

Terttu Turkki

GATLINBURG, TN - Terttu Helena (Collan) Turkki, kuoli kesäk. 14, 1997 U.T. sairaalassa. Hän oli 76-vuotias.

Hän ja hänen aviopuolisonsa Jalmari tulivat tähän maahan Korsosta Suomesta 1950-luvulla. Heillä oli oma kanafarmi West Groton, MA:ssa monia vuosia. Jäätyään eläkkeelle pariskunta muutti Floridaan.

Kun hänen puolisonsa kuoli joitain vuosia sitten edesmenyt muutti Gatlinburgiin, missä Turkit olivat aikoneet viettää talvensa.

Kaipaamaan jäi kaksi tytärtä, Pirkko Maslow ja Anja Kusler; sisko Päivikki Multanen Suomessa; ja viisi lastenlasta.

Smith Funeral Home, Inc.

Elden E. Bjurling
Douglas Stone
Directors

69 Vernon St., Gardner, MA
Tel. 508-632-0377

Marmorisia ja graniittisia hautakiviä

BOLSTER

Monumental Works

DAVID J. PRATT, omistaja
Route 26, Oxford, Maine
Puh. 207-743-2673

MOORCROFT HAUTAUSTOIMISTO

31 Myrtle Ave., Fitchburg, MA
Puh. 508-343-7137

Ystävällinen palvelu

PYSÄKÖINTITILAT

Richard C. Moorcroft
Stephen R. Moorcroft

Newton-Bartlett HAUTAUSTOIMISTO

Tel. 603-863-2113
42 Main St., Newport, NH

May

Funeral Service

HAUTAUSTOIMISTO

RUSSELL W. MAY
Palvelusta Norwoodille ja ympäristölle

85 Nichols St., Norwood, MA
Puhelin: 762-1509

Robert H. Auchmoody Funeral Homes, Inc.

Poughkeepsie, NY Hopewell Junction, NY Fishkill, NY
452-1680 221-9234 896-6166

EDW. C. HALVORSEN, INC.

FUNERAL DIRECTORS

5310 Eighth Avenue, Brooklyn, N.Y. 11220

In continuous service to the community since 1849

Bosk Funeral Home

85 Blossom Street
Fitchburg, MA 01420
(508) 342-3635

Ashburnham Funeral Chapel

33 R. Main Street
Ashburnham, MA
(508) 827-5700

John A. Bosk, Sr. John A. Bosk, Jr.
Donald G. Dufault
Registered Directors

MEMBERS OF LOCAL AND INTERNATIONAL ASSOCIATIONS TO SERVE YOU WORLD WIDE.

LOCAL MEMBER CREMATION ASSOCIATION OF NORTH AMERICA
PRE-PLANNING AVAILABLE TO SUIT EVERY NEED FUNDED THROUGH:
• BANK TRUSTS • LIFE INSURANCE
• ASSOCIATION CANADO-AMERICAINE • ACA INSURANCE

AT-NEED SERVICES • CHURCH • CHAPEL • CEMETERY • RESIDENCE

SERVING ALL FAITHS



Finlandia Foundationin piknikki syötiin ison telttakatoksen alla. Kalkki kuvat: Anneli Alperin

Juhannusmatka Rosendaleen

New Yorkin Suomalainen Seurakunta järjesti bussimatkan juhannuspäivänä Williams Lake Resort kohteeseen Rosendaleen (NY). Bussi oli täynnä väkeä, matkalla kuului iloinen puheensorina ja matka tahtui nopeasti kauniina aamuna.

Bussi otti ensin Brooklynin puolelta lähtijät Gloria Dei kirkon edestä kello 7 aamulla. Odottelimme neljännes-tunnin pastori Mäkelää ja kun pastori ei saapunut, jätettiin tieto, että bussin saat-taan tavottaa Manhattanin kirkon edestä, josta suurin osa lähtijöitä tuli.

Tilausbussit pitävät kiinni aikataulusta, mutta tämän bussin ajuri oli reilu ja antoi aikaa odotukseen ja oli myös hyvä ajuri.

Seurakunnan piknikki oli yhdistetty Finlandia Foundationin juhannuspiknikkiin ja kuulin, että osanottajia oli yhteensä noin 90 henkeä.

Perille tultuamme oli ensin kahvit tarjolla. Monet matkalla olivat toivat leivonnaisia aamiaispöytään. Alpo Niskanen, seurakunnan esimies, oli leiponut itse pullaa ja korvapuusteja - runsas oli tarjottu.

Finlandia Foundationin puolesta Pirkko Tiilikainen ja Juha Mäkipää hoitivat rekisterauksen ja arvonnän. Palkintona oli Finnairin lahjoittama Suomi-matka. Sen voitti Pirkko Tiilikainen.

Aamiaisen jälkeen joukko hajaantui, mikä mihinkin. Osa oli saunassa, uimassa tai soutelemassa. Hotellin rannalla on paljon tuoleja, joten oli tilaisuus rentourua auringonpaisteesta tai istua suurten pylvien varjossa.

Esnikertalaiset ihastelivat paikkaa, ja hyvin hoidettu ja kaunis se onkin.

Piknikkilounas oli hyvä, se nautittiin suuressa teltassa. Huomasin, että monet ikäluokat oli edustettuna. Vanhin osanottaja oli yli 103-vuotias Hilma Porkka, joka oli tullut tyttärensä Ellen Luthinin kanssa. Meidän bussimme nuorin oli Pekka Vartiainen tyttärentytär, alle 2-vuotias Emma. Hilman ja Emmän välillä oli paljon. Oli erikoinen ilo nähdä nuoria ja lapsia mukana.

Monet meistä tapasivat tuttaviansa, joita tuskin muualla olisi nähty.

Kotimatalla oli bussin väki hiljaisempaa. Aurinko, ruo-

kallu ja sauna olivat tehneet tehtävänsä ja pieni uni tuntui hyvältä. Matkan loppuvaiheessa tarjottiin vielä Fazerin hienoa suklaata "jälkiruuksi".

Marja-Liisa Palonen luki seurakunnan entisen pastori Arvi-Henry Saarisuon kiitoskirjeen seurakunnalle syntymäpäivälahjasta. Pastori Saarisuu on 92-vuotias ja asuu Seinajoella ja on erittäin hyväkuntoinen ikäisekseen. Monet New Yorkin alueen suomalaiset muistavat pastori Saarisuon.

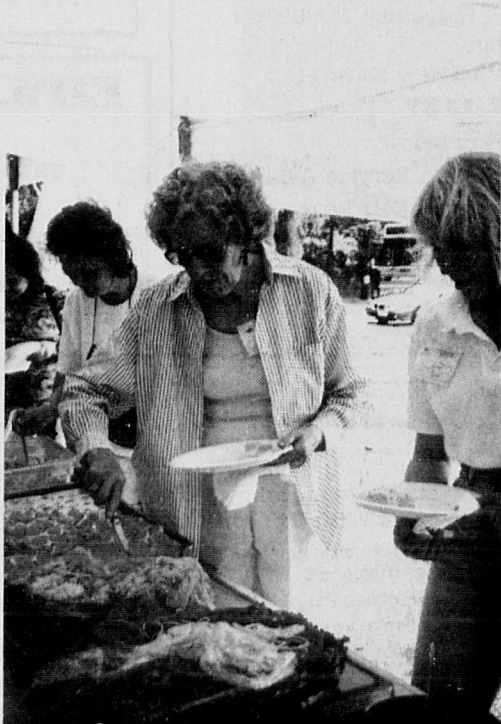
Seurakunnan esimies Alpo Niskanen toi ajatuksen bussimatkasta esille toista vuotta sitten. Nyt ajatus toteutui. Alpo hoiti käytännön puolen alusta loppuun asti. Oman seitsemän hengen perheensä hän toi omalla autollaan ja niin jäi bussiin enempikin tilaa meille muille.

Kiitos Finlandia Foundationille, että otitte meidät osalliseksi piknikkiin. Toivottavasti joskus tulevaisuudessa voimme taas järjestää samantapaista. Meidän kaikkien kiitos Alpo Niskaselle hyvin suoritetusta työstä.

VIENO WILLIAMS



Finnairin edustaja Susan Taylor-Stevens ojensi edestakaisen Suomen matkan kilpailun voittaneelle Pirkko Tiilikaiselle.



Anna-Liisa Rintala (vas.) ja Leena Scutt täyttämässä lautasiaan.

Skandinaavit juhlivat juhannusta New Jerseyssä

Keskikesän juhannusjuhlaa Randolphissa New Jerseyssä saapui viettämään noin 1400 henkeä. Useimmat olivat osallistuneet tähän tapahtumaan jo monen vuoden ajan, mutta joukossa oli ensikertalaisiakin. Monipuolinen ohjelma, myyntikojut ja ruokailualue takasivat, että tarjolla oli jokaiselle jotakin. Osallistujia oli kaikkialta lähialueelta sekä myös New Yorkista, Pennsylvaniasta ja Connecticutista.

Aurinkoisena kesälauantaina, 21. kesäkuuta, suuntasi runsas joukko skandinaaveja Randolphissa, NJ:ssä järjestettyyn juhannusjuhlaan. County College of Morris oli juhannusjuhlan viettopaikkana jo yhdeksättä kertaa. Juhlan järjestäjänä toimi Scandinavian American Heritage Society.

Parkkilueen reunalla oli värikäs viikinkien laiva *Norseman*, jonka avulla haluttiin muistuttaa, että tunnettu viikinki Leif Erikson aikoinaan löysi Pohjois-Amerikan.

Norsemanin skandinaavista syntyperää oleva miehistö asuu Philadelphian alueella ja matkustaa tarvittaessa viikonloppuisin festivaaleille levittämään sanaa Leif Eriksonista.

Juhannusjuhla alkoi puolelta päivin nurmikolle pystytetyn juhannussalon luona, jonne Swedish Women's Educational Association SWEA New Jerseystä oli järjestänyt tanssia salon ympärille. Musiikkia huolehti haitarisoittaja Nils Lundin ja yksinlaulua esitti Norma Belden.

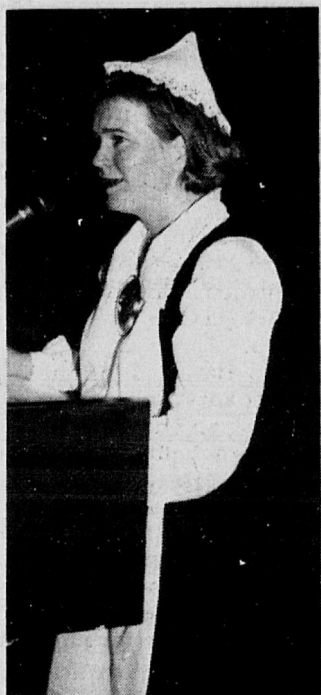
Samanaikaisesti aukenivat collegen ovet, joiden takaa avautui Viikinkien tori, jonne kaupustelijat olivat pystyttäneet myyntikojunsa. Suomalaisista tavaraa myi Memories of Finland, joka oli tullut tutuksi jo useammilta skandinaavien juhlilta ja myös FinnFestiltä. Myös ensi kesän FinnFest, joka pidetään Portlandissa, Mainessa, oli edustettuna jakaen tietoa ja myyden FinnFest t-paitoja.

Ruokailu oli järjestetty eri osaan collegea. Valoisassa salissa oli tarjolla erilaisia skandinaavisia herkkuja lihapullista leivonnaisiin ja vohveleihin hillon kera.

Scandia Bakery oli matkustanut Lake Worthistä, Floridasta saakka. Leipomon omistaja Aune Kääntö pakka- si pakettiauton täyteen pullaa, kakkuja, leipiä ja karkkijalanpiirakoita. Häntä auttoivat myyntititskin takana Christina-tytär ja tämän 10-vuotias Christopher poika.

Aunen ketterät kädet valmisteivat nälkäisille lohivolleipiä. Myös kaalikäryleitä oli tarjolla. Palan painikkeeksi oli kahvia tai Nor-Bu Lodgen tiskiltä voi hakea virvokkeita ja kaljaa.

Collegen ulkopuolella kuu-



Varakonsulli Riitta Korpiavaara Kuva: Paul Kaske

man auringon alla oli grillissä hampurilaisia, hot-gogeeja ja bratwurstia, joita voi nauttia telttakatoksen alla.

Skandinaavien juhannusjuhla oli tarkoitettu koko perheen juhla. Sillä välin kun aikuiset siirtyivät juhlasaliin seuraamaan ohjelmaa, oli lapsilla tilaisuus leikkiä ja askarrella Ann-Marie Stenin, Birgitte Hansenin ja Judith Ciriglianon taitavan ohjauksen alaisena. Kotiin vietäväksi moni sai askarteleman hirsimökin.

Varsinainen ohjelma alkoi puolitousta tuntia myöhemmin. Kuuluttajina toimivat Jeanette Baker ja Gunhild Ljung. Kulissien takaisena järjestäjänä toimi suomalaisille tuttu hanuristi Bert Stromholm, joka oli vastuussa korkeatasoisesta ohjelmasta.

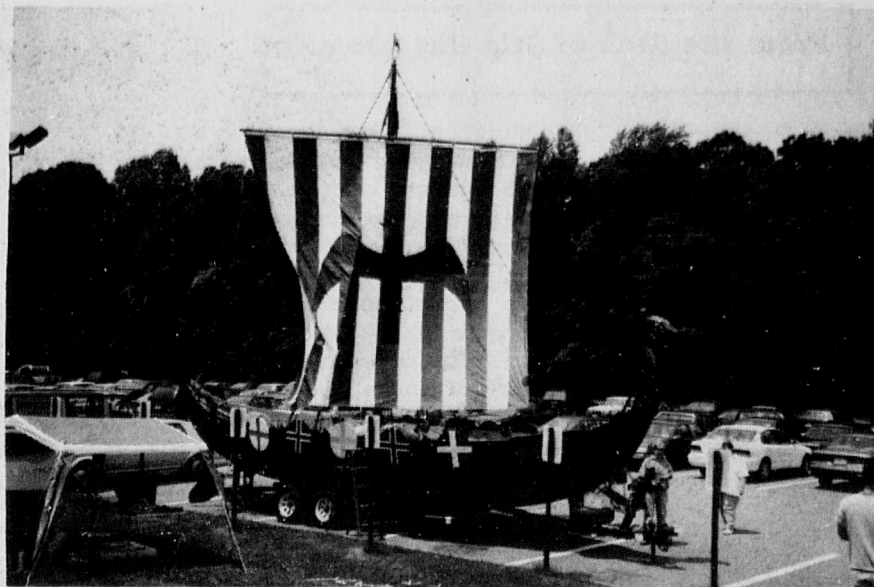
Sikermän ruotsalaisia ja norjalaisia lauluja esitti Ingrid Olsson avio puolisonsa Richard Feingoldin säestyksellä. Seuraavaksi nähtiin lavalla Scandinavian Accordion Club of New York, joka avajaisiksi esitti suomalaisen polkan.

Jeanne Widman, joka on edesmenneen Walter Erikssonin tytär, kuulutti ohjelman. Hän kertoi myös, että kymmenen vuotta täyttänyt klubi on tehnyt esiintymismatkoja Ruotsiin ja Ahvenanmaalla

seuraavalle sivulle



Turkulainen kansantanssiryhmä Faartti.



Viikinkilaiva "Norseman".

Kalkki kuvat Anneli Alperin, ellei muuta mainintaa.

edellisiltavuodelta kahdesti.

Suomesta vartavasten tähän juhlaan olivat saapuneet Turun kansantanssiryhmän esiintyjien ryhmä "Faartti", joka perustettiin 1977. Lounaissaomalaiset käyttävät puheessaan sanaa *faartti*, joka merkitsee vauhtia.

Ryhmään kuului 14 tanssijaa ja kolme musikaanttia. Tanssien koreografiasta ja ohjauksesta huolehti Leena Yläoja. Naiset olivat pukeutuneet Hattulan pukuihin ja miehet Karstulan pukuihin.

Ohjelman ensimmäinen osa käsitti rauhallisia Länsi-Suomen tansseja, joista mainittakoon poropolska, Scottish ja minuetti.

Ohjelman toisella jaksolla tanssijat olivat pukeutuneet karjalaiseen feresiin. Myös tanssivat olivat vauhdikkaita karjalaisia tansseja. Pojat tanssivat ripaskaa ja hyppäsivät korkealle ilmaan yleisön haukoessa henkeään.

Faartti on esiintynyt eri puolilla Eurooppaa. Tämä oli ensimmäinen matka Yhdysvaltoihin. Ryhmä jatkoi täältä matkaansa Connecticutiin, missä he esiintyivät Auralaalla. Sieltä matka suuntautui Fitchburgiin, jossa oli tarkoitettu esiintyä Saiman Puistossa.

Juhlaan saapuneet kunniavierat olivat Ruotsin varakonsuli Anita Ek ja Suomen varakonsuli Riitta Korpiavaara. New Jerseyyn kuvernööri Christine Whitman ei voinut osallistua tilaisuuteen, mutta lähetti tervehdyksensä.

Kumpikin varakonsuli selvitti puheessaan juhannuksen merkitystä skandinaviaan. Varakonsuli Riitta Korpiavaara mainitsi myös joulukuussa alkavan juhluvuoden, kun Suomen itsenäistymises-

tä tulee kuluneeksi 80 vuotta. Sitä tullaan juhlimaan monin eri tavoin. Alvar Aalto -näyttely on tulossa New Yorkiin. Myös suomalaista designia ja Sibeliusta on luvassa.

Ohjelman ensimmäinen osa päättyi Ridgewood Concert Bandin esitykseen, lippuraatiin ja viiden Skandinavian maan kansallislauluihin.

Kymmenen vuotta vanha Scandinavian American Heritage Society on vahvistunut vuosi vuodelta. Nykyään jäseniä on noin 80. Eräs seuran tärkeistä tehtävistä on palkita joka vuosi hyvin ansioitunut high schoolin päästötutkinnon suorittanut skandinaviaa syntyperää oleva nuori stipendillä. Tämänvuotinen stipendinsaaaja oli Rebekah Lyn Austin New Jerseystä.

Arpajaispalkintojen voittajat menivät seuraavasti:

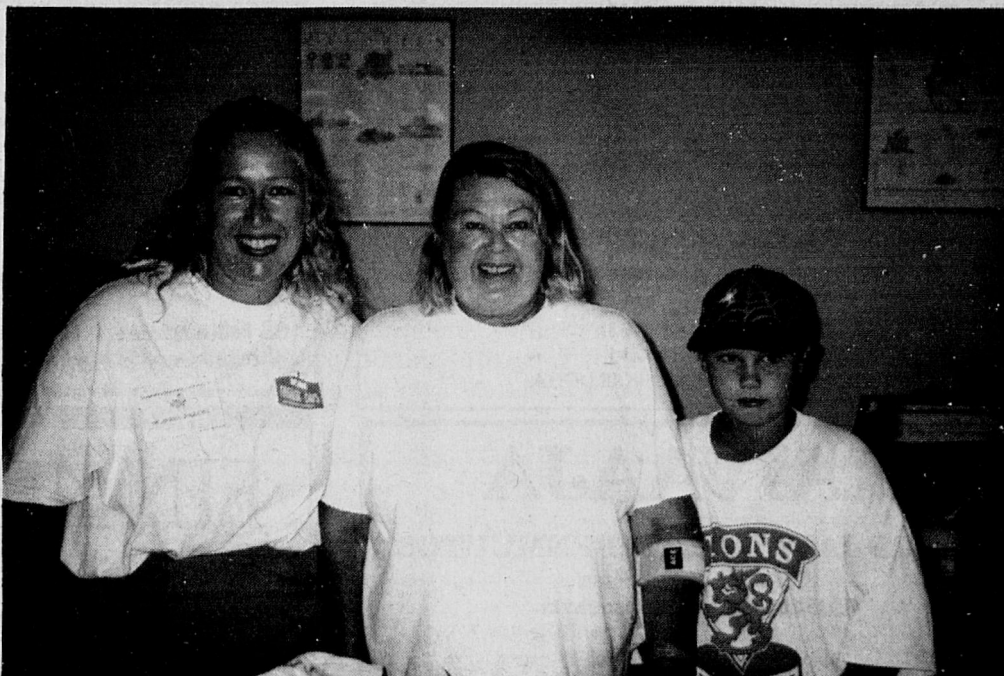
1. palkinto: Edestakainen matka Skandinaviaan kahdelle, Finnair. Voittaja: Doris Hayls, Cresskill, NJ. 2. palkinto: Edestakainen matka Skandinaviaan kahdelle, Icelandair. Voittaja: Sven Landstrom, Staten Island, NY. 3. palkinto: Edestakainen matka yhdelle, SAS. Voittaja: W. Teneyck, Bridgewater, NJ. 4. palkinto: Viikonloppu kahdelle, Willaims Lake Hotel, Rosendale, NY. Voittaja: Marie Andersson, Syccasunna, NJ. 5. palkinto: Viikonloppu kahdelle, Land of Vikings. Voittaja: Tom Boyd.

Esiintyjä oli kaikkialla torilla ja ruokailualueella. Ohjelman päätyttyä Bert Stromholmin orkesteri tahditti tanssin. Ilta päättyi kokkoon, jonka äärelle oli vielä järjestetty ohjelmaa, tanssimista ja laulua.

ANNELI ALPERIN



Scandinavian Heritage Society'n työntekijöitä: Susan Andersson (vas.), Edlith Kaske ja Sirkka Vanderer.



Lake Worthin Skandia-leipomo mõi karjalanpiirakolta, lohivolleipä, leipää, pullaa ja kakkua. Leipomon omistaja Aune Käntö (kesk.) sekä tytär Christina ja tyttärenpoika Christopher.

Hyväntekeväisyys miljardiluokan bisnes Suomessa

Suomalaiset antavat rahaa hyväntekeväisyyteen paljon luultua enemmän, kertoo Helsingin Sanomien tuore selvitys. Hyväntekeväisyysjärjestöjen ja -yhdistysten on aiemmin arvioitu keräävän vuosittain noin 200-300 miljoonaa markkaa. Helsingin Sanomien mukaan todennäköisempi määrä on kuitenkin reilut 500 miljoonaa markkaa.

Kun evankelis-luterilaisten seurakuntien ja kirkon lähetysjärjestöjen saamat varat lasketaan mukaan, summa nousee jo lähelle miljardia markkaa vuodessa, Helsingin Sanomat arvioi.

Viime vuosina hyväntekeväisyysjärjestöjen määrä on kasvanut jatkuvasti.

(STT)

Jättierä pirtua takavarikoitu Suomessa

Suomessa on tehty kaikkien aikojen suurin viinatakavarikko. Tulli on takavarikoitunut Helsingissä 200 000 litraa pirtua, jota yritettiin salakuljettaa jäätöstuotteina.

Pirtuerän määrä on yli kaksinkertainen verrattuna koko viime vuoden takavarikointiin. Jättierä 96-prosentista pirtua vastaa noin miljoonaa Koskenkorva-pulloa.

Pirtun oli tilannut ruotsalais-virolainen yritys. Papereiden mukaan viina-

kontit olivat tulossa Saksasta, Kiinasta ja Yhdysvalloista. Kontteja tuotiin Helsinkiin viidessä erässä.

Aineen arvoksi katukaupassa arvioltaan noin 20 miljoonaa markkaa. Tullin mukaan pirtua on jo myyty Suomessa. Ketään ei ole toistaiseksi pidätetty eikä vangittu, mutta pirtua Suomessa välittänyttä miestä on kuultu. Tapausta tutkitaan ammattimaisena alkoholin salakuljetuksena.

(STT, MTV3, HS)

From the desk of Stig Häggblom:

Tämän "reissumiehen" lähdöstä on jo 17 vuotta, mutta silti Suomessa kiertää kaikenlaisia huhuja Tapio Rautavaaran kuolemaan liittyvistä asioista.

Totuus on, että olympiavoittajan sydän sammui 64-vuotiaan viihdyttäjän kotona Teinintielle Oulunkylässä syyskuun 26. päivänä 1979 klo 2.04.

Kuolemaa edelsi onnettomuus, joka sattui edellisenä päivänä Tikkurilan uimahallissa. Tapio Rautavaara oli uinut ja saunonut ja kaatui kapeassa suihkuun vievässä käytävässä liukkaalla lattialla. Rautavaara jysäytti rajusti takaraivonsa lattiaan ja menetti heti tajuntansa.

Palomiehet hankkivat sairasauton, jossa keihäsmestari vieti Tikkurilan terveyskeskukseen ommeltavaksi ja hoidettavaksi.

Virhe lienee tapahtunut siinä, että potilas vielä illan aikana siirrettiin kotihoitoon. Jo ennen kotiporttia

laulaja vaipui uneen, josta ei enää herännyt.

Suomessa on nyt vireillä patsashanke myös Tapio Rautavaaralle. On olemassa Tapio Rautavaara-seura, joka patsashanketta hoitaa. Seuraa johtaa Tapsa ja Liisa-vaimon kolmesta tyttärestä nuorin, Leena Rautavaara, jonka työpaikka on Olympiastadionin takakaarteissa sijaitsevassa retkeilyhotellissa. Leena on tämän hotellin johtaja.

Patsas, jos ja kun se toteutuu, on tarkoitus sijoittaa aivan Oulunkylän keskustaan. Tapsa oli tosin Nokialla syntynyt, mutta liittyi jo 13-vuotiaana Oulunkylän Tähteen, TUL:n seuraan, ja kantoi tätä paitaa uransa ja elämänsä loppuun asti. Liittoa hän ei vaihtanut silloinkaan, kun kommunistit valtasivat seuran sodan jälkeen ja hajottivat sen.

Tapsa oli koko kansan viihdyttäjä ja kävi sodassa kaikki tarvittavat sotaretket aina Karhumäkeä myöten.

Reissumiehen patsashanke

Työväen miehenä hän piti 30-lukua taantumuksen huippuna.

"Sotaretkellä, jolloin pitkä viivytin Itä-Karjalassa, olin ainakin oppinut

sen, ettei minusta kommunistia koskaan tule."

Suorat olivat tämän Tapsan puheet aina, myös ennen niitä Lontoon kisoja 1948, jolloin olympiakulta

antoi lisää pontta kaikelle sille, mitä tämä urheilijapojka vain halusi ympäristölleen viestittää.

Eki Ahlroos, joka tämän jutun kuvituskortin lähetti, sanoo että patsaskeräys Suomessa kangertelee. Eikös se Tapsa aikoinaan reissuillansa kiertänyt niitä Raivaajan sivistysalueita USA:n puolelle?

Oikea vastaus on kyllä, niitä juuri Tapsa Rautavaara kierteli. Muistan hyvin, kun hän kerran Kalevan Kisojen yhteydessä Oulussa kertoi kirjoittajalle muistoja juuri Quincystä.

Raivaajan toimituksen hyllyllä on mm. Gunnar Bärundin pienoispatsas merkinä sitä, että RAIVAAJAN lukijat olivat mukana siinäkin hankkeessa. Kyllä jotkut meistä liittyvät joukkoon viimeistään silloin, kun on nähtävissä mänkäläinen patsas Lontoon kultapojasta on tulossa.

Tuollaisen näköispatsaan kustannukset Suomessa arvioidaan tällä hetkellä noin puolen miljoonan markan suuruisiksi.

Siiri Rantanen on saamassa patsaansa Lahteen. Tämä "Äite", joka 1956 Cortina d'Amezzon talvikisoissa ratkaisi viestin Suomen eduksi, on kai Suomen ensimmäinen naisurheilija, jota muistetaan patsaalla.

Kun kaikki tämä on sitten toteutunut, on vielä yksi suuri hanke jäljellä. Luistelijalegenda Clas Thunbergillä ei ole muistomerkkiä. Thunberg syntyi Kruunhaan kaupunginosassa, Helsingin vanhimmassa. Sinne se hänen patsaansaakin kuuluu.



Helkoimmalla hettöalustalla, millä olympiakisojen keuhkilpa on milloinkaan ratkaistu, Lontoon Wembleyn Stadionilla 1948, Tapio Rautavaara saavutti kultamitalinsa. Laulajana ja viihdyttäjänä hän maksoi talonsa Oulunkylässä. Tapsan tytär Leena Rautavaara, joka johtaa Olympiastadionin suojissa toimivaa retkeilyhotella, on myös isänsä patsashankkeen johdossa. Valmiiksi vuoteen 2000. Sellainen on ohjelma, mutta keräys ontuu. Tämän veltittävät RAIVAAJALLE Eki ja Orvokki Ahlroos Kontulasta, mistä myös tämän kuvan lähettivät lehdelle.

Järjestämme matkoja
Floridaan ja
Suomeen ja
minne tahansa maailmassa

Puhumme suomea

GIT MATKATOIMISTO

69 Main St. Leominster
Puh. 537-4536

**Tanssit
Saiman Puistossa**

Lauantaina
heinäk. 12. p:nä
klo 8 - 12 yöllä

**Hi-Lites
soittaa**

Kaikki tervetulleita!
Finnish American Club of Saima

CHOICE
INSURANCE AGENCY, INC.

Täydellinen vakuutuspalvelu
KIINTEISTÖ - IRTAIMISTO
KODINOMISTAJIEN
AUTO - PALO - HENKIVAKUUTUKSIA

376 Summer St.
Fitchburg, MA
Tel. 508-343-4853
Eino E. Niinimäki
SUOMEA PUHUVIA VIRKAILJOITA

RAIVAAJA

TILAUS JA/TAI OSOITTEENMUUTOS

Osoitteen muuttuessa
liittää vanha osoite mukaan

NIMI _____

OSOITE _____

Uusi tilaus _____ uudistus _____

Maksu \$ _____

TILAUSHINNAT:
USA: 12kk \$28.00; 6kk \$20.00; 3kk \$16.00
Ulkomaat: 12kk \$33.00; 6kk \$25.00

Raivaaja
P.O. Box 600
Fitchburg, MA 01420-0600
Puh. 508-343-3822 Fax: 508-343-8147

Kaikenlaisia vakuutuksia . . . Puhutaan Suomea

NIEMI
INSURANCE
AGENCY, INC.

135 Main Street, P.O. Box 449
Välitetään myös kiinteistöjä

Westminster, MA
Puhelin 874-2921

1997

FINNEXPRESS

Save on travel to
Finland

When you're thinking of going to Finland, one call to FinnExpress at Hanslin Travel Service can save you money on airline tickets, hotels, cars, cruises and other travel arrangements.

We have over 30 years experience in providing economical travel arrangements to Finland. For information and reservations, please call today.

Norvita
Hanslin Travel Service Division

228 East 45th Street • New York, NY 10017
(800) 677-6454 • (212) 818-1198

**New Yorkin
Suomalainen
Evankelis-luterilainen
SEURAKUNTA**
at Park Avenue
Methodist Church
106 E. 86th St., NYC 10028

Services conducted
in Finnish language

For further information:
718-894-6178
718-892-2712

**THE FINLANDIA
FOUNDATION**
Metropolitan Chapter, Inc.
Meetings every 2nd
Friday of the month from
October through May.
**CENTRAL
PRESBYTERIAN
CHURCH**
593 Park Ave & 64th St., NYC

Mailing address for
information
P.O. Box 2590
Grand Central Station,
New York, NY 10163